

DECIZII

DECIZIA (UE) 2018/253 A CONSILIULUI

din 15 februarie 2018

privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul comitetului mixt instituit prin Acordul de parteneriat privind relațiile și cooperarea dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Noua Zeelandă, pe de altă parte, în legătură cu adoptarea unor decizii privind regulamentul de procedură al comitetului mixt și cu adoptarea mandatului subcomitetelor și grupurilor de lucru

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 37,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 și articolul 212 alineatul (1), coroborate cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea comună a Comisiei Europene și a Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) Acordul de parteneriat privind relațiile și cooperarea dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Noua Zeelandă, pe de altă parte ⁽¹⁾ (denumit în continuare „acordul”) a fost semnat la Bruxelles la 5 octombrie 2016 și se aplică în mod provizoriu din data de 12 ianuarie 2017.
- (2) Articolul 53 alineatul (1) din acord instituie un comitet mixt însărcinat cu facilitarea punerii în aplicare a acordului (denumit în continuare „comitetul mixt”).
- (3) Conform articolului 53 alineatul (4) din acord, comitetul mixt trebuie să își adopte regulamentul de procedură și poate înființa subcomitete și grupuri de lucru care să se ocupe de chestiuni specifice.
- (4) Conform articolului 53 alineatul (5) din acord, părțile coprezidează comitetul mixt.
- (5) Pentru a asigura punerea în aplicare efectivă a acordului, regulamentul de procedură al comitetului mixt și mandatul subcomitetelor și al grupurilor de lucru ar trebui adoptate cât mai curând posibil.
- (6) Poziția Uniunii în cadrul comitetului mixt ar trebui, prin urmare, să se bazeze pe proiectele de decizii ale comitetului mixt atașate,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul primei reuniuni a comitetului mixt se bazează pe proiectele de decizii ale comitetului mixt atașate la prezenta decizie.

⁽¹⁾ JO L 321, 29.11.2016, p. 3.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 15 februarie 2018.

Pentru Consiliu
Președintele
K. VALCHEV

PROIECT

DECIZIA NR. 1/2018 A COMITETULUI MIXT UE-NOUA ZEELANDĂ
din ...
privind adoptarea regulamentului de procedură

COMITETUL MIXT

având în vedere Acordul de parteneriat privind relațiile și cooperarea dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Noua Zeelandă, pe de altă parte ⁽¹⁾ (denumit în continuare „acordul”), în special articolul 53, întrucât:

- (1) Acordul se aplică parțial și cu titlu provizoriu din data de 12 ianuarie 2017.
- (2) Prin urmare, comitetul mixt ar trebui să își adopte regulamentul de procedură,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

1. Se adoptă regulamentul de procedură al comitetului mixt, astfel cum este prevăzut în anexa la prezenta decizie.
2. Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la ...,

Pentru comitetul mixt
Copreședinții

⁽¹⁾ JOL 321, 29.11.2016, p. 3.

ANEXA

Acordul de parteneriat privind relațiile și cooperarea dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Noua Zeelandă, pe de altă parte

Regulamentul de procedură al comitetului mixt

Atribuții și componență

1. Comitetul mixt îndeplinește sarcinile prevăzute la articolul 53 din Acordul de parteneriat privind relațiile și cooperarea dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Noua Zeelandă, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul”).
2. Comitetul mixt este alcătuit din reprezentanți ai părților, la nivelul corespunzător.

Președintele

3. Comitetul mixt este coprezidat de cele două părți.

Reuniuni

4. Comitetul mixt se întrunește în mod normal o dată pe an, cu excepția cazului în care părțile convin altfel. Reuniunile sunt convocate de copreședinți și au loc alternativ la Bruxelles și Wellington, la o dată care urmează să fie stabilită de comun acord. Sesiuni extraordinare ale comitetului mixt pot avea loc la cererea fiecăreia dintre părți, dacă părțile convin astfel.
5. Comitetul mixt se întrunește în mod normal la nivel de înalți funcționari, cu excepția cazului în care părțile convin altfel.

Caracterul public al reuniunilor

6. Reuniunile comitetului mixt nu sunt publice, cu excepția cazului în care se decide altfel.

Participanți

7. Înaintea fiecărei reuniuni, copreședinții sunt informați, prin intermediul secretarilor, cu privire la componența prevăzută a delegației părții lor.
8. Atunci când este cazul și cu acordul ambelor părți, pot fi invitați să participe la reuniunile comitetului mixt experți sau reprezentanți ai altor organisme, în calitate de observatori sau pentru a oferi informații referitoare la un anumit subiect.

Secretari

9. Un reprezentant al Serviciului European de Acțiune Externă și un reprezentant al Ministerului Afacerilor Externe și Comerțului al Noii Zeelande exercită în comun funcțiile de secretari ai comitetului mixt. Toate comunicările către și dinspre copreședinții comitetului mixt se transmit secretarilor.

Ordinea de zi a reuniunilor

10. Copreședinții stabilesc ordinea de zi provizorie a fiecărei reuniuni. Aceasta este transmisă părților, împreună cu documentele relevante, cel târziu cu 15 zile înainte de începerea reuniunii.
11. Ordinea de zi provizorie cuprinde punctele prezentate copreședinților cel mai târziu cu 21 de zile înainte de începerea reuniunii.
12. Comitetul mixt adoptă varianta finală a ordinii de zi la începutul fiecărei reuniuni. Pe ordinea de zi se pot înscrie și alte puncte pe lângă cele de pe ordinea de zi provizorie, dacă părțile convin astfel.
13. De comun acord cu părțile, copreședinții pot să reducă termenele indicate la punctele 11 și 12, după caz.

Procese-verbale

14. Secretarii trebuie să elaboreze împreună un proiect de proces-verbal al fiecărei reuniuni, în mod normal în termen de 30 de zile calendaristice de la încheierea reuniunii. Proiectul de proces-verbal se bazează pe un rezumat al concluziilor la care a ajuns comitetul mixt, întocmit de către copreședinți.
15. Proiectul de proces-verbal se aprobă de ambele părți în termen de 45 de zile calendaristice de la încheierea reuniunii sau până la o altă dată convenită de părți. După ce se ajunge la un acord privind procesul-verbal, două exemplare originale sunt semnate de către copreședinți și de către cei doi secretari. Fiecare parte primește un exemplar original.

Decizii și recomandări

16. Comitetul mixt poate conveni să adopte decizii sau recomandări. Acestea sunt intitulate „Decizia” sau „Recomandarea”, urmată de un număr de ordine, de data adoptării și de o descriere a obiectului lor. În fiecare decizie se specifică data intrării sale în vigoare.
17. Comitetul mixt ia decizii și adoptă recomandări de comun acord între părți după încheierea procedurilor interne respective ale părților.
18. Comitetul mixt poate adopta decizii sau recomandări printr-o procedură scrisă. În astfel de cazuri, părțile stabilesc de comun acord un termen-limită pentru durata procedurii. În cazul în care, la expirarea acestui termen-limită, nicio parte nu și-a exprimat opoziția față de propunerea de decizie sau de recomandare, copreședinții comitetului mixt declară că decizia sau recomandarea a fost adoptată de comun acord.
19. Deciziile și recomandările adoptate de comitetul mixt se autentifică prin două copii originale semnate de către copreședinții comitetului mixt.
20. Fiecare parte poate hotărî să publice deciziile și recomandările comitetului mixt în propria publicație oficială.

Correspondență

21. Correspondența adresată comitetului mixt se trimite secretarului părții expeditoare, care, la rândul său, informează celălalt secretar.
22. Secretarii asigură transmiterea corespondenței adresate comitetului mixt către copreședinți și difuzarea sa, atunci când este cazul, în concordanță cu punctul 25.
23. Secretarii trimit părților corespondența din partea copreședinților și, dacă este cazul, o difuzează ca documente menționate la punctul 25.
24. Correspondența către sau dinspre copreședinți se poate face prin orice mijloc scris, inclusiv prin mesagerie electronică.

Documente

25. Atunci când dezbaterile comitetului mixt se bazează pe documente, acestea se numerează și se transmit participanților de către secretari.

Cheltuieli

26. Fiecare parte suportă cheltuielile rezultate în urma participării la reuniunile comitetului mixt, în ceea ce privește cheltuielile cu personalul, cheltuielile de deplasare și diurnele, precum și cheltuielile poștale și de telecomunicații.
27. Cheltuielile legate de organizarea reuniunilor și de reproducerea documentelor sunt suportate de partea care găzduiește reuniunea.

Subcomitetele și grupurile de lucru

28. Comitetul mixt poate decide să înființeze subcomitete și grupuri de lucru, care să îl asiste în îndeplinirea sarcinilor sale.
29. Comitetul mixt poate decide să desființeze orice subcomitet sau grup de lucru instituit sau să stabilească ori să modifice mandatul acestuia.

30. Subcomitetele și grupurile de lucru prezintă un raport comitetului mixt după fiecare reuniune.
31. Grupurile de lucru nu au putere de decizie, dar pot prezenta recomandări comitetului mixt.

Modificarea regulamentului de procedură

32. Părțile pot conveni să modifice prezentul regulament de procedură, în conformitate cu punctele 16-20.
-

PROIECT

DECIZIA NR. 2/2018 A COMITETULUI MIXT UE-NOUA ZEELANDĂ
din ...
referitoare la adoptarea mandatului subcomitetelor și grupurilor de lucru

COMITETUL MIXT

având în vedere Acordul de parteneriat privind relațiile și cooperarea dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Noua Zeelandă, pe de altă parte ⁽¹⁾ (denumit în continuare „acordul”), în special articolul 53 din acord și punctele 28-31 din regulamentul de procedură al comitetului mixt,

întrucât:

În temeiul punctelor 28 și 29 din regulamentul său de procedură, comitetul mixt poate institui subcomitete și grupuri de lucru care să îi acorde asistență în îndeplinirea sarcinilor sale și poate stabili mandatul acestora,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

1. Mandatul subcomitetelor și grupurilor de lucru ale comitetului mixt este prevăzut în anexa la prezenta decizie.
2. Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la ...,

Pentru comitetul mixt
Copreședinții

⁽¹⁾ JOL 321, 29.11.2016, p. 3.

ANEXA

Mandatul subcomitetelor și al grupurilor de lucru

1. Subcomitetele și grupurile de lucru examinează punerea în aplicare a acordului în domeniile lor de competență, astfel cum s-a stabilit de către comitetul mixt. Acestea pot discuta, de asemenea, subiecte sau proiecte specifice legate de domeniul de colaborare bilaterală relevant.
 2. Subcomitetele și grupurile de lucru își desfășoară activitatea sub autoritatea comitetului mixt. Acestea își transmit procesele-verbale și recomandările în atenția comitetului mixt în termenele specificate de către comitetul mixt.
 3. Subcomitetele și grupurile de lucru sunt alcătuite din reprezentanți ai părților.
 4. Subcomitetele și grupurile de lucru pot invita experți la reuniunile lor și îi pot consulta în ceea ce privește anumite puncte de pe ordinea de zi.
 5. Subcomitetele și grupurile de lucru sunt coprezidate de cele două părți.
 6. Reprezentanți ai fiecărei părți (câte unul pentru fiecare parte) exercită în comun funcțiile de secretari ai fiecărui subcomitet și grup de lucru. Secretarii au aceleași funcții ca secretarii comitetului mixt.
 7. Subcomitetele și grupurile de lucru se reunesc cel puțin cu frecvența impusă de comitetul mixt. Sesiuni extraordinare pot avea loc la cererea oricăreia dintre părți, dacă părțile convin astfel. Locul și data fiecărei reuniuni se stabilesc de comun acord de către cele două părți.
 8. Subcomitetele și grupurile de lucru acționează în conformitate cu regulamentul de procedură al comitetului mixt în ceea ce privește ordinele de zi, procesele verbale, recomandările, corespondența, documentele și cheltuielile, cu excepția cazului în care se specifică altfel de către comitetul mixt.
 9. Cu excepția cazului în care părțile decid altfel, reuniunile nu sunt publice.
-